

Sacrament of Confirmation

V

ENI Creátor Spíritus,
Mentes tuórum vísita:
Imple supérna grátia

Quæ tu creásti pectora.

Q

ui díceris Paráclitus,
Altíssimi donum Dei,
Fons vivus, ignis caritas,
Et spiritalis unctio.

T

u septifórmis múnere,
Dígitus patérnæ dexteræ,
Tu rite promíssum Patris,
Sermóne ditans gúttura.

A

ccénde lumen sénsibus,
Infúnde amórem córdibus,
Infírma nostri córporis
Virtúte firmans pérpeti.

H

ostem repéllas lóngius,
Pacémque dones prótinus;
Ductóre sic te prævio,
Vitémus omne nóxiúm.

P

er te sciámus da Patrem,
Noscámus atque Fílium,
Teque utriúsque Spíritum
Credámus omni témpore.

D

eo Patri sit glória,
Et Fílio qui a mórtuis
Surréxit, ac Paráclito,
In sæculórum sæcula. Amen.

For Gregorian notation, please see number 956.

*Come, Creator Spirit,
visit the souls of Thy children,
and fill with heavenly grace
the hearts which Thou hast made.*

*And Thou art called the Paraclete,
the gift of God most high,
the living fountain, fire, love,
and spiritual unction.*

*Thou art sevenfold in Thy gifts,
the finger of the Father's right hand;
Thou art the Father's express promise,
endowing tongues with speech.*

*Enkindle Thy light within our minds,
infuse Thy love into our hearts;
strengthen the weakness of our flesh
by Thy never-failing power.*

*Drive far away our enemy,
and forthwith grant us peace; so that
while Thou ledest the way as our guide,
we may avoid everything harmful.*

*Grant that through Thee we may know
the Father; through Thee, the Son;
and may we ever believe in Thee,
the Spirit of Them both.*

*Glory be to the Father,
and to the Son, Who from death
hath risen, together with the Holy Ghost,
while endless ages run. Amen.*

Turning toward the candidates, the Bishop says or sings:

Spíritus Sanctus supervéniat in vos, et virtus Altíssimi custódiat vos a peccatis. *R.* Amen.

Ps. Adjutórium nostrum in nómine Dómini.

R. Qui fecit cælum et terram.

Ps. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

Ps. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

May the Holy Ghost descend upon you, and may the power of the Most High preserve you from sin. *R.* Amen.

Ps. Our help is in the name of the Lord.

R. Who hath made heaven and earth.

Ps. O Lord, hear my prayer.

R. And let my cry come unto Thee.

Ps. The Lord be with you.

R. And with thy spirit.

The bishop extend his hands over those to be confirmed, saying:

Oremus.

Omnípotens sempitérne Deus, qui regeneráre dignátus es hos fámulos tuos ex aqua, et Spírítu Sancto; quique dedísti eis remissionem ómnium peccatórum; emítte in eos septifórmem Spírítum tuum Sanctum Paráclítum de cælis. *R.* Amen.

Ps. Spírítum sapiéntiæ, et intelléctus. *R.* Amen.

Ps. Spírítum consílii, et fortitúdinis. *R.* Amen.

Ps. Spírítum sciéntiæ, et pietátis. *R.* Amen.

Let us pray.

Almighty, everlasting God, Who hast vouchsafed to regenerate these Thy servants by water and the Holy Ghost, and hast given them remission of all their sins; send forth upon them from heaven Thy sevenfold Holy Ghost, the Paraclete. *R.* Amen.

Ps. The Spirit of Wisdom and understanding. *R.* Amen.

Ps. The Spirit of counsel and fortitude. *R.* Amen.

Ps. The Spirit of knowledge and piety. *R.* Amen.

A dímples eos Spírítu tímóris tui, et consígna eos signo Crucis ✠ Christi, in vitam propitiátus ætérmam. Per eúmdem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit, et regnat in unitáte ejúsdem Spírítus Sancti Deus, per ómnia sǎcula sǎculórum. **R.** Amen.

Fill them with the Spirit of Thy holy fear and sign them with the sign of the Cross ✠ of Christ in mercy unto eternal life. Through the same our Lord Jesus Christ, Thy Son, who with Thee and the same Holy Ghost, God, world without end. **R.** Amen.

Each person to be confirmed kneels before the bishop. The sponsor stands behind, placing his right hand on the candidate's shoulder. The bishop addresses each one individually, using the candidate's chosen Confirmation name. Making the sign of the cross on each candidate's forehead with his thumb (which has been dipped in Holy Chrism), the bishop simultaneously extends his fingers over the candidate's head and gives him a triple blessing:

(Name of candidate),

SIGNO te signo Cru✠cis et confirmo te Chrismate salútis: In nómine Pa✠tris, et Fí✠lii, et Spírítus ✠ Sancti.

(Name of candidate),

ISIGN thee with the sign of the ✠ Cross, and I confirm thee with the Chrism of salvation. In the name of the Father, ✠ and of the Son, ✠ and of the Holy ✠ Ghost.

Every one confirmed replies:

R. Amen.

R. Amen.

The bishop then strikes each lightly on the cheek, saying: "Pax tecum," which means, "Peace be with thee." If the candidates for Confirmation are numerous, chants or hymns may be sung. When all have been confirmed, the following is sung or recited as the bishop washes his hands:

Confirma hoc, Deus, quod operátus es in nobis, a templo sancto tuo, quod est in Jerúsalem, allelúja, allelúja.

Ÿ. Glória Patri et Filio et Spírítui Sancto.

Confirm, O God, what Thou hast wrought in us, from Thy holy temple, which is in Jerusalem, alleluia, alleluia.

Ÿ. Glory be to the Father, and to the Son, and the Holy Ghost.

℞. Sicut erat in principio, et nunc,
et semper, et in sæcula sæculórum.
Amen. *Confirma hoc . . .*

℞. As it was in the beginning, is
now, and ever shall be. World
without end. Amen. *Confirm, O
God . . .*

The bishop turns toward the altar and says or sings:

☩. Osténde nobis, Dómine,
misericórdiam tuam.

☩. Lord, show us Thy mercy.

℞. Et salutáre tuum da nobis.

℞. And grant us Thy salvation.

☩. Dómine, exáudi oratiónem
meam.

☩. O Lord, hear my prayer.

℞. Et clamor meus ad te
véniat.

℞. And let my cry come
unto Thee.

☩. Dóminus vobíscum.

☩. The Lord be with you.

℞. Et cum spírítu tuo.

℞. And with thy spirit.

Oremus.

Let us pray.

Deus, qui Apóstolis tuis Sanc-
tum dedísti Spírítum et per
eos, eorúmque successóres, céteris
fidélibus tradéndum esse voluísti;
réspice propítius ad humilitátis
nostræ famulátum, et præsta; ut
eorum corda, quorum frontem
sacro Chrísmate delinívimus, et
signo sanctæ Crucis signávimus,
idem Spírítus Sanctus in eis su-
pervéniens, templum glóriæ suæ
dignánte inhabitándo perficiat.
Qui cum Patre, et Spírítu Sancto
vivis, et regnas Deus, in sæcula
sæculórum. ℞. Amen.

O God, You gave Your Holy
Spirit to Your apostles, and
willed that through them and
their successors the same gift
should be delivered to all the
faithful: look graciously on the
service we humbly render to You;
grant that the same Spirit, com-
ing down upon those whose fore-
heads we have anointed with the
holy chrism, and signed with the
sign of the holy cross, may by His
gracious indwelling make them a
temple of His glory, You Who are
God, living and reigning with the
Father and the Holy Ghost, world
without end. ℞. Amen.

The bishop turns and blesses those newly Confirmed:

Ecce sic benedicetur omnis homo, qui timet Dóminum. Benedícat vos Dóminus ex Sion, ut videátis bona Jerúsalem ómnibus diébus vitæ vestræ, et habeátis vitam ætérnam. *R.* Amen.

Behold, thus shall every man be blessed who fears the Lord: May the Lord bless ✠ you out of Sion, that you may see the good things of Jerusalem all the days of your life, and have life everlasting. *R.* Amen.

The Bishop sits down and puts on his mitre. The newly confirmed recite aloud the Apostles' Creed, the Our Father, and the Hail Mary. The Bishop then imparts to all present the Pontifical blessing:

Sit nomen Dómi-ni benedíctum. *R.* Ex hoc nunc

The Lord's name be blessed. R. Now and forevermore.

et usque in sǽcu-lum. *V.* Adju-tó-ri-um nostrum in

V. Our help is in the name of the Lord.

nómine Dómi-ni. *R.* Qui fe-cit cælum et terram.

R. Who made heaven and earth.

Benedi-cat vos omnípo-tens De-us: Pa-ter,

May Almighty God bless you: the Father,

et Fí-li-us, et Spí-ri-tus Sanctus. *R.* A-men.

the Son, and the Holy Ghost. R. Amen.

the Son, and the Holy Ghost. R. Amen.